

PRESSBOOK

CHUNG Chang-Sup

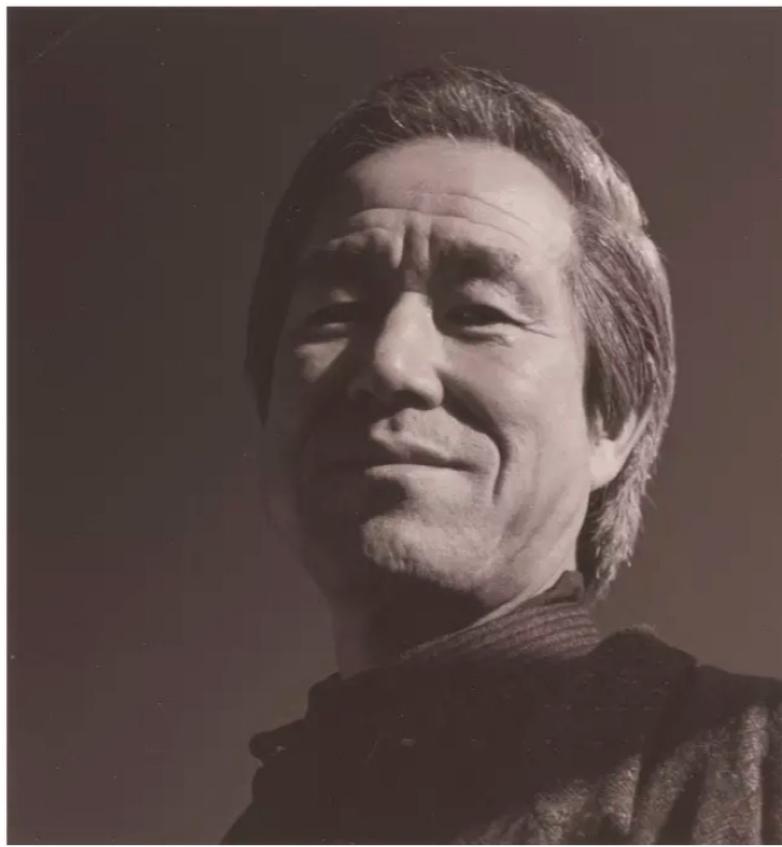
IART

December 2016

丁昌燮 在冥想中释放自由 | 艺术汇 专访

(Original) 2016-12-11 Vivian 798艺术

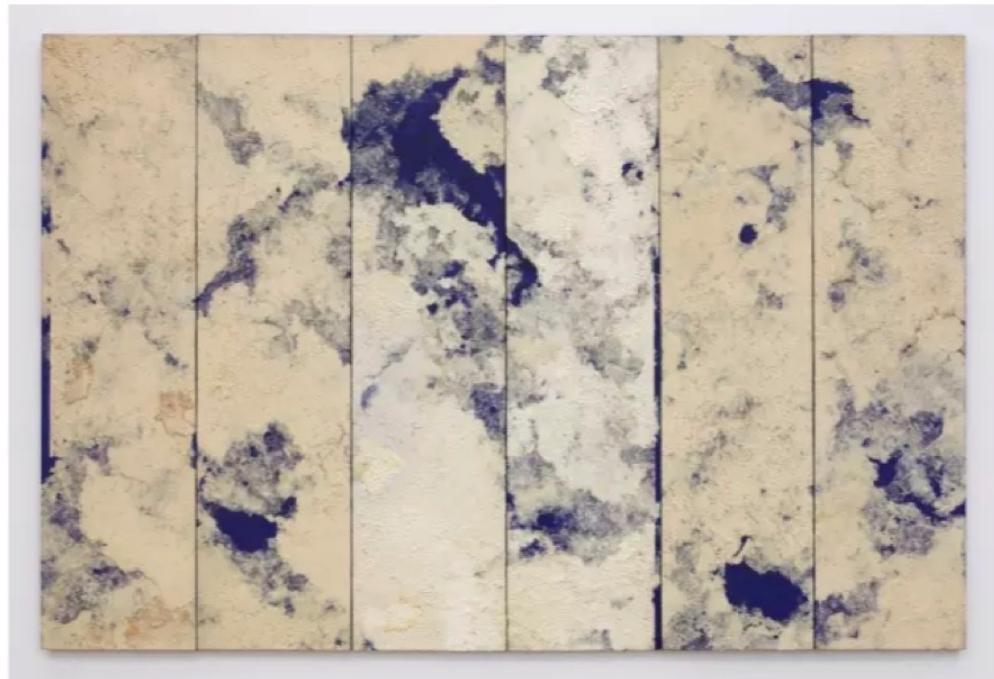
11月至12月期间，贝浩登画廊位于香港的空间将举办已故韩国单色画派艺术家丁昌燮的作品展。本次展览是贝浩登画廊为这位艺术家筹划的第三次专题展览，将呈现丁昌燮自上世纪90年代开始创作并贯穿于其后艺术生涯的“默考”系列作品。艺术家在该系列的创作中采用了其标志性的媒材——桑皮纸，并以一种近似冥想的方式将创作过程中身体与精神的运行轨迹呈现于作品之中。



丁昌燮

1951年毕业于韩国首尔国立大学美术学院绘画专业的丁昌燮，在其艺术创作的早期通过油画形式探索西方现代主义的表现方式。其绘画创作受到包括立体派在内的很多战后艺术的影响，并突显出一种物质性特质。在对西方现代主义艺术表现出极大兴趣的同时，丁昌燮亦致力于建立韩国艺术在新时代中的身份，并有意识地想要修复因日本殖民而产生断裂的民族传统。

1970年，丁昌燮与同时代的艺术家李禹煥、郑相和、河钟贤、朴栖甫、尹亨根共同创建单色画派。据称，该画派所倡导的“冥想”美学是受到朝鲜王朝时期白瓷的启发，在绘画中追求一种内敛而简洁的特质，以此体现儒家思想的某种内涵。而丁昌燮青年时期创作的部分作品正是以“白瓷”命名。



《Untitled》 260x390cm 布面桑皮纸纤维 1992 年

单色画派的成员往往采用白色、黑色、米色这样的单一色调进行创作，而这些颜色在丁昌燮1975年之后的以韩纸为媒介的作品中大量出现，并由此逐渐树立了其标志性的个人风格。确切地说，丁昌燮所用的韩纸是以桑树皮制作而成的“桑皮纸”。事实上，桑树皮正是韩纸的原材料，由于桑皮纸含有较多桑树纤维，故而具有较大的发挥空间。在创作中，丁昌燮以韩纸作为画作的基底，而桑皮纸则是其抽象作品中的主体材料。绘画过程的痕迹在密度极高的桑皮纸表层呈现出微妙的效果。

在上世纪90年代开始创作的“默考”系列中，为了加强质感，由桑树皮制成的湿纸浆，会先经过按压、搓揉和拍打，然后经长时间研磨，最后才放置于画布上。作品中央被压平的方格，与周围凹凸不平的边界明显有别。除了增强视觉效果，更可突出物料的触感和灵性。桑皮纸在丁昌燮的作品中既是艺术家通往外界的路径，又是观者向内观望艺术家灵魂的窗口。



《Untitled》 260x390cm 布面桑皮纸纤维 1992 年

在具体的创作中，艺术家通过一系列更具控制性的绘制过程，以一种类似冥想的状态，探索作品中单色空间表现的可能性。物质本身以及艺术家在创作过程中对物质的改变，共同构成了作品的实质。绘制过程所带来的时间性，以及其中所渗透的中庸理念，均根植于东方哲学思想。这种创作方式近似一种冥想，过程中的每一次提升与转变无不体现在画面之中。“默考”系列的创作一直贯穿于丁昌燮之后的艺术生涯中。

对于自身的艺术创作，丁昌燮曾有过这样的表述：“我的创作唯有在将已有方法、形式、标准统统去除后方可开始。就像一个匠人在工作中揭示自身那样，在我所揭示的绘画创作的世界中，一切有意为之的作品都将缺席。精神的自由伴随着对所有知识、意图、记忆，以及那些被遗忘细节的抛弃。我所期望的是在这些行为中发现另一个自我。”



《Meditation 94201》200×100cm 布面桑皮纸纤维 1994 年

艺术汇：已故韩国艺术家丁昌燮个展“默考”于香港贝浩登画廊举办。据悉，这是贝浩登画廊第三次为丁昌燮举办专题展览，能否请先介绍一下前两次专题展览的主要内容及相关情况？

龙玉（贝浩登香港空间总监）：前两次展览都在2015年，第一次在巴黎，之后是纽约。两次个展都尽可能涵盖艺术家毕生创作的系列。巴黎展出的多是创作于1985年至2005年间的作品，呈现了他晚期的成果，也有介绍实验性的染色作品；纽约的作品则更多展示的是保持桑皮纸天性的赭色、米黄色。不过展览都着重展现传统韩纸和桑皮纸的物性，也渐进地传达了丁昌燮对材料灵活多变的驾驭力。

艺术汇：此次亦是丁昌燮的个展首次亮相香港，贝浩登画廊为何特别将此次专题展的举办地设定为其在香港的画廊？

龙玉：丁昌燮是贝浩登的代理艺术家，我们在巴黎和纽约已经为他做了两次个展，也去工作室拜访过很多次，对他的作品相对了解比较深入，所以他的工作室也很乐意由贝浩登举办他的香港首展，再加上香港画廊有足够敞亮的空间支撑艺术家的大幅画作（比如进门主墙上的2幅六联画），能呈现完满的观赏效果，所以最终设定在贝浩登（香港）开展。



《Tak 90011》73x91cm 布面桑皮纸纤维 1990 年

艺术汇：丁昌燮的作品被纳入单色绘画的范畴，与单色画派其它艺术家的创作相比，丁昌燮的创作理念有哪些独特之处？

龙玉：桑皮纸对丁昌燮而言是生活中的必要元素，早期门窗等物件都有它的身影。他着重展现传统韩纸和桑皮纸的物性，创作中对桑皮纸的重塑和压平处理等掌控，都是与作品的对话，进而在整个过程中建立一个新的自我。

艺术汇：本次展览展出丁昌燮创作的“默考”系列，这个系列的作品与艺术家其它系列的作品是否存在关联性？与其它系列相较而言又有着怎样不同的思考？

龙玉：他的韩纸系列从1970 年代的“归一”到1980 年代的“Tak”再到1990 年代至其去世期间的“默考”，是个循序渐进的过程，互相也有着不断探索拓展的因果关联。“默考”系列中能看到他在着色及样式上更大胆前卫的尝试，对桑皮纸的控制也更驾轻就熟，这个阶段的成熟作品都有其代表性的纹样——中间平整，四周凹凸起伏。



丁昌燮个展“默考”贝浩登画廊香港空间展览现场

艺术汇：“默考”系列中的实验性作品与成熟期作品均在此次展览中展出，能否结合展览作品分别介绍一下这两类作品的特征？

龙玉：实验性作品中，开始最初的着色尝试的例子可以参看《默考91214》，浸染大面积的蓝色，还没有开始混合其它的亮色，细节处仍以桑皮纸天然的纹理为主角。图样上的实验代表则有《默考91033》和《默考91110》，上下分色鲜明，中间则是特意抽掉了一段桑皮纸，远观已经有明显的辨识度。《默考23801》是成熟期作品的代表作，是艺术家与纸对话的最终形态，除了着色外，中间多是被压平的厚实的方块，四周留有桑皮纸原本起伏的纤维特质。



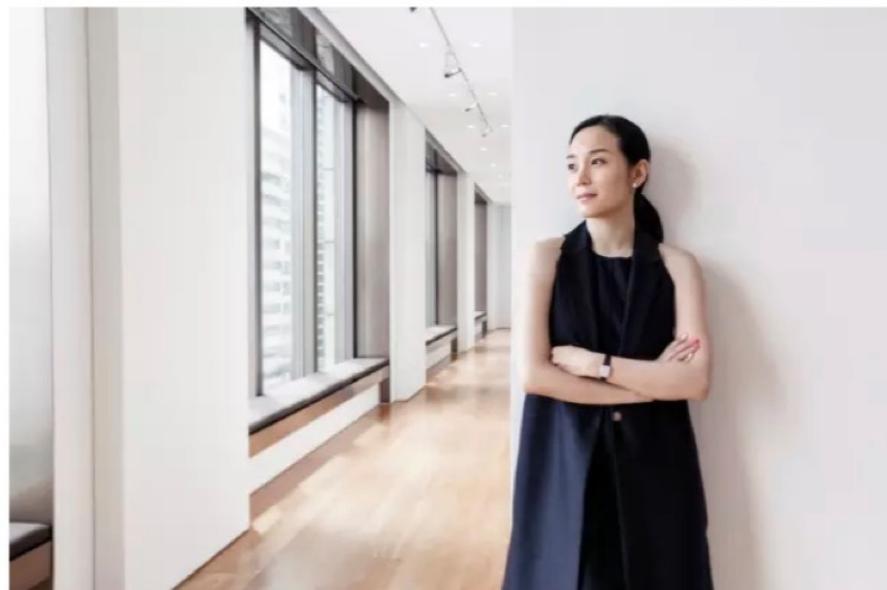
丁昌燮个展“默考”贝浩登画廊香港空间展览现场

艺术汇：丁昌燮作品的收藏者是否以亚洲区域藏家为主体？抑或涵盖很多来自国际其它地区的藏家？

龙玉：韩国本土藏家占大多数，因为共有的历史经历，对单色画作品有着深切的共鸣。近些年，韩国单色画艺术家在国际上日渐受到关注，不少其它国家的藏家对他们的作品很有兴趣，已经开始越来越多的收藏。

艺术汇：贝浩登画廊是否有计划在未来继续举办丁昌燮的专题展览或与这位艺术家相关的作品展览？

龙玉：明年春季我们的日本空间即将开放，到时会在日本的画廊再次举办丁昌燮的个人展览。他生前的作品虽数量有限，但仍有尚未展出的大师级作品，所以我们希望能与更多的人分享。（采访／撰文：Vivian 图片提供：贝浩登画廊）



贝浩登画廊香港空间总监 龙玉